

26 - Kennismaken met de taal van het gastland

Doelstelling: Beginnende taalcoaches bijstaan bij het verzamelen van informatie over de vluchtelingen: hun kennisniveau van de taal van het gastland en hun geletterdheid.

Met deze tool kun je het taalprofiel en de geletterdheid van alle deelnemers aan het taalprogramma bepalen. Deze info zal je (waar mogelijk) in staat stellen om groepen te vormen met gelijklopende interesses en een vergelijkbaar [taalprofiel en niveau van geletterdheid](#).

Tips

- Breng de vluchtelingen op de hoogte van het doel van de activiteit ('*Dit is geen test. Ik heb deze informatie nodig om onze taalactiviteiten beter te kunnen organiseren.*')
- Wanneer de vluchtelingen problemen ondervinden bij lees- en schrijfactiviteiten is, dan leg je de nadruk op de spreek- en luistervaardigheden overeenkomstig hun geletterdheidsniveau (zie Tool 27 [Taalprofielen van vluchtelingen](#)).
- In het activiteitenonderdeel van de Toolkit worden bepaalde taalactiviteiten omschreven als geschikt voor vluchtelingen met beperkte lees- en schrijfvaardigheid. Benader deze deelnemers op een tactvolle manier. Daarbij kan het nuttig zijn om rekening te houden met de volgende tips:

Bij de leesactiviteiten

- Werk met losse letters.
- Gebruik een groot lettertype (indien mogelijk 16-/18-punts letters).
- Gebruik een duidelijk lettertype.
- Noteer maximaal 6 tot 8 woorden op een pagina.
- Help de deelnemers met de leesrichting van links naar rechts.

Bij de mondelinge activiteiten

- Bied hulp bij de uitspraak, ook van losse letters.

Bij de schriftelijke activiteiten

- Bied hulp bij de toepassing van de schrijfgeregels (van links naar rechts, van boven naar onder, op regels, met aparte woorden enz.).

Beantwoord de volgende vragen

- Kun je iets over jezelf vertellen? Je naam, je thuisland, je leeftijd of eender wat.
- Kun je beschrijven wat je deze morgen hebt gedaan?

Lees de volgende woorden en spreek ze uit

NU

BEN

IK

IN

[BELGIË]/[NEDERLAND]

Lees de volgende woorden en schrijf ze over

DIT

ZIJN

MIJN

PAPIEREN

(Deze activiteit is bedoeld voor laaggeletterde vluchtelingen)

Combineer de zinnen met een afbeelding



A

Ik zie fruit op de foto.



B

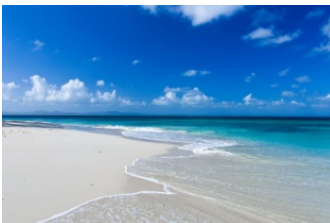


A

De trein staat in het station.

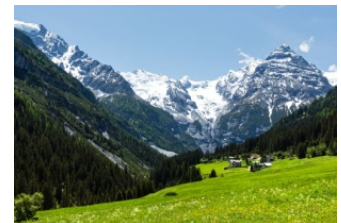


B



A

Dit is een foto van de zee.



B

Lees de volgende zinnen en vul ze aan

Mijn voornaam is: _____

Mijn familienaam is: _____

Ik ben geboren in (geboorteplaats): _____

Lees het sms'je en formuleer een antwoord